

Zeitschrift: Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

Band: 142 (2000)

Heft: 8

Artikel: Caucase : recrudescence de la rage en Géorgie

Autor: Fares, Azyadé

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-593460>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Caucase: recrudescence de la rage en Géorgie

Dr med. vet. Azyadé Fares

Délégation de Vétérinaires Sans Frontières Suisse en Géorgie

«En quelques jours à peine, les cas mortels se multiplièrent et il devint évident pour ceux qui se préoccupaient de ce mal curieux qu'il s'agissait d'une véritable épidémie», CAMUS, la Peste, p. 47.



Introduction

En 1996, une épidémie de rage se répand sur la Géorgie provoquant de nombreux cas parmi les humains et les animaux.

Cette vague de cas de rage serait imputée:

- d'une part à la déforestation massive des régions du nord
- d'autre part de l'absence d'infrastructure médicale

Vétérinaires Sans Frontières Suisse a débuté ses activités en Géorgie en 1998.

Le projet de lutte contre la rage a été réalisé en collaboration avec les services vétérinaires géorgiens et axé sur les régions de Tbilissi, de Gori et d'Ossétie du Sud (partie géorgienne).

Les activités de VSF-CH reposent sur:

- la mise en place de campagnes d'information et de sensibilisation de la population.
- l'organisation d'une vaccination antirabique de masse en association avec les services vétérinaires géorgiens.
- la mise en place d'une procédure d'enregistrement des animaux vaccinés.
- la formation et l'équipement d'équipes de capture de chiens errants.
- la construction en partenariat avec la municipalité de Tbilissi d'abris pour chiens.



GÉORGIE

Capitale: Tbilissi

Superficie: 69 700 km²

Population: 5 445 000 habitants (au 1/1/99)

Population urbaine: 55,2 %

Mortalité infantile: 15,2 pour mille

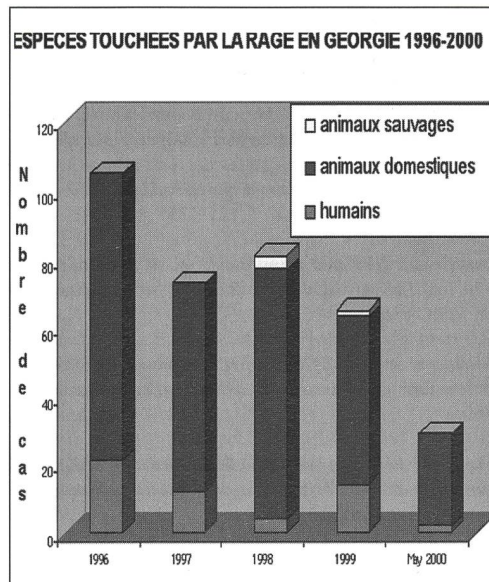
- l'équipement du laboratoire de diagnostic du département vétérinaire de Tbilissi (le seul pour tout le pays).

La rage en Géorgie

A l'heure où en Géorgie, les procédures de privatisation avancent à grands pas, le secteur de la santé stagne non par manque de volonté du gouvernement mais par manque de moyens.

La rage est présente en Géorgie depuis des décennies. C'est en 1996 que le pic le plus important a été atteint touchant 24 personnes.

Depuis 1996, la rage représente 15% des cas humains et 65% des cas canins (principalement des chiens errants).



Le gouvernement géorgien a réagi en appliquant, par décret présidentiel interposé, un programme national annuel de lutte contre la rage basé sur une vaccination par injection uniquement. D'un point de vue théorique, la campagne suit un modèle de lutte collective regroupant tous les vétérinaires par région. Le modèle est là mais les moyens ne suivent pas. En effet, en dehors des services vétérinaires de la capitale qui sont régulièrement approvisionnés

en vaccins, les autres départements sont sous équipés et souvent reçoivent peu ou pas de vaccins.

Les régions de l'ouest sont, elles, touchées par la rage selvatique principalement transmise par les chacals et les loups. Le département vétérinaire de cette région vient d'organiser sur une petite zone des campagnes de vaccination orale¹ de la faune sauvage.

Des appâts ont été dispersés dans la nature au mois d'avril, un deuxième passage est prévu dans six mois.

La population des régions atteintes par ce fléau est impuissante. Les soins hier gratuits, sont aujourd'hui payants. Très souvent, les personnes mordues préfèrent se soigner elles-mêmes ou faire appel à la médecine traditionnelle plutôt que de devoir payer un médecin pour un traitement long, pénible et coûteux.

L'ère de la «passerage» n'est pas encore révolue en Géorgie, même si cette crucifère a cédé la place à d'autres remèdes à l'efficacité douteuse.

Durant le régime soviétique, les soins étaient entièrement pris en charge par la structure étatique. Il en était de même pour les soins vétérinaires. Les propriétaires ne se déplaçaient pas, c'était le vétérinaire qui passait de maison en maison pour assurer les vaccinations gratuitement.

Aujourd'hui, la population ne voit pas pourquoi elle devrait payer pour un service qui a toujours été fourni par l'état.

Tout au long de ce projet, VSF-CH a assuré un appui technique et une aide logistique, les services vétérinaires géorgiens devaient fournir en contrepartie le personnel et le reste de logistique.

Les deux campagnes de vaccinations organisées en 1999 sur un district de Tbilissi ont permis de couvrir 78,73% des animaux de la région.

Les données de la région de Gori, à l'ouest de Tbilissi, tournent autour de 80%.

Le principal handicap de cette région est sa frontière non contrôlée avec l'Ossétie du Sud permettant l'introduction de chiens le plus souvent non vaccinés. Une partie des cas de rage canine survenus à Tbilissi étaient dus à des chiens provenant d'Ossétie. Le projet d'éducation dans les écoles primaires d'un district de Tbilissi a connu un grand succès. La population s'est d'elle-même présentée chez le vétérinaire du district pour faire vacciner ses animaux de compagnie. Les enfants ont été plus sensibles à cette campagne et ont influencé leurs parents.

Conclusion

La rage est et sera encore très longtemps présente en Géorgie. Pour éradiquer ce fléau, le gouvernement doit mettre en place des campagnes de vaccination nationales échelonnées sur plusieurs années et couplant les vaccinations orale et parentérale et il aura encore besoin de l'aide internationale pour le soutenir dans cette activité. La population doit également suivre ce mouvement et participer à son élaboration pour un minimum de succès.

Quant à VSF-CH, si elle obtient en Suisse un soutien financier privé suffisant, elle poursuivra son action de lutte contre la rage jusqu'en juin 2001.

VSF-CH en Géorgie

Azyadé FARES
P.O. Box 122, 380060 Tbilisi - Georgia
Tel./Fax: +995 32 22 72 95
E-Mail : fares@access.sanet.ge

VSF-CH

Vincent BRIAC
P.O. Box 105, CH-3048 Worblaufen - Switzerland
Tel.: +41 31 921 49 49, Fax: +41 31 921 49 12
E-Mail : vetsfch@attglobal.net

Pour verser vos dons à VSF-CH: CCP 30-24633-4, mention Géorgie

VSF-CH est reconnu par le ZEW



¹ Vaccin russe fabriqué en Bulgarie.